

عادات المجتمع البروناوي ومدى موافقتها للشريعة الإسلامية

أدي أيمان بن الحاج محي الدين

كلية الشريعة والقانون

جامعة السلطان الشريف علي الإسلامية

سلطنة بروناي دار السلام

١٤٣٩هـ / ٢٠١٨م

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عادات المجتمع البروناوي ومدى موافقتها بالشريعة الإسلامية

أدي أيمان بن الحاج محي الدين

14B0102

بحث مقدم لاستكمال متطلبات الحصول على درجة

البكالوريوس في الفقه وأصوله

كلية الشريعة والقانون

جامعة السلطان الشريف علي الإسلامية

سلطنة يروناي دار السلام

شعبان ١٤٣٩هـ / مايو ٢٠١٨م

الإشراف

عادات المجتمع البروناوي ومدى موافقتها للشريعة الإسلامية

أدي أيمان بن الحاج محي الدين

14B0102

المشرفة: الأستاذة الدكتورة نور الهدى بنت ف.د.س.م.د.س.أ.د الحاج إسماعيل

التاريخ:.....

التوقيع:.....

عميد الكلية: الدكتورة الحاجة مس نورعيني بنت الحاج محي الدين

التاريخ:.....

التوقيع:.....

إقرار

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إنني أقر وأعترف بهذا البحث العلمي من عملي وجهدي الشخصي، أمّا المقتطفات والاقْتباسات فلقد أشرت إلى مصادرها في هامش البحث.

التوقيع :
الاسم : أدي أيمن بن الحاج محي الدين
رقم التسجيل : 14B0102
تاريخ التسليم :

إقرار بحقوق الطبع وإثبات مشروعية استخدام الأبحاث غير المنشورة

حقوق الطبع © ٢٠١٨ م لأدي أيمن بن الحاج محي الدين.

عادات المجتمع البروناوي ومدى موافقتها للشريعة الإسلامية

لا تجوز إعادة إنتاج استخدام هذا البحث غير المنشور في أي شكل وبأي صورة (آلية كانت أو إلكترونية أو غيرها) بما في ذلك الاستنساخ أو التسجيل، من دون إذن مكتوب من الباحث إلا في الحالات الآتية:

١. يمكن للآخرين اقتباس أية مادة من هذا البحث غير المنشور في كتاباتهم بشرط الاعتراف بفضل صاحب النص المقتبس وتوثيق النص بصورة مناسبة.

٢. يكون الجامعة السلطان الشريف على الإسلامية ومكتبتها حق الاستنساخ (بشكل الطبع أو صورة آلية) لأغراض مؤسساتية وتعليمية ولكن ليس لأغراض البيع العام.

٣. لمكتبة جامعة السلطان الشريف على الإسلامية حق استخراج نسخ من هذا البحث غير المنشور إذا طلبتها مكتبات الجامعات ومراكز البحث العلمي الأخرى.

أكد هذا الإقرار: أدي أيمن بن الحاج محي الدين.

٧ مارس ٢٠١٨ م

.....

شكر وتقدير

الحمد لله والشكر لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيدنا محمد النبي الأمي الأمين وعلى آله وأصحابه الطيبين ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين، أما بعد؛

- أحمد الله سبحانه وتعالى على نعمه التي لا تعد ولا تحصى وقد منح لنا أكمل دين شرعه لعباده وهو دين الإسلام. كما قال الله تعالى في كتابه العزيز، القرآن الكريم: ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا﴾ [سورة المائدة: آية 3].
- ثم أوجه شكري وتقديري إلى فضيلة الأستاذة الدكتورة نور الهدى بنت ف.د.س.م.د.س.أ.د. الحاج إسماعيل، لتكرمها بالإشراف على بحثي هذا، وتوجيهاتها القيمة المستمرة التي ذلت أمامي كل الصعاب من البداية إلى النهاية، فأسأل الله أن يرحمها خير الجزاء.
- وثم إلى فضيلة الأستاذة الدكتورة الحاجة مس نور عيني بنت الحاج محي الدين، عميد كلية الشريعة والقانون، التي قدم لي يد المساعدة والعون في الدراسة من البداية حتى هذه اللحظة، أسأل الله رب العرش العظيم أن يجعل الله ما بذلتها في ميزان حسناتها.
- وأخيرا خصوصا إلى والدي والأسرة على تشجيعهم وإلى أصدقائي شكرا لكم على مساعدتكم ولعلكم من الناجحين. أسأل الله سبحانه وتعالى أن يجزي جميع من ساهم في خدمة هذا العمل وأن يجعل ذلك في ميزان حسناتهم يوم القيامة.

ملخص البحث

عادات المجتمع البروناوي ومدى موافقتها للشريعة الإسلامية

يدور البحث حول عادات المجتمع البروناوي ومدى موافقتها للشريعة الإسلامية. ويهدف هذا البحث إلى بيان عادات المجتمع البروناوي باب الزواج، والولادة، والموت التي تمارسها سبعة من الشعب الملايوي وهو بروناي، كدايان، توتنج، بلايت، دوسون، موروت وبيسايه. ويناقش أيضا بعض عادات المجتمع الملايوي البروناوي التي تتعلق بالحرفات التي لا تزال باقية حتى الآن. والمنهج الذي سار عليه الباحث هو المنهج المكتبي في بروناي دار السلام خاصة في مكتبة جامعة السلطان الشريف علي الإسلامية، ومكتبة جامعة بروناي دار السلام، ومكتبة دار الإفتاء، ومكتبة مركز الدعوة الإسلامية، ومكتبة ديوان اللغة والكتب مع تعدد المعلومات من المقابلات الشخصية. ويتكون البحث من أربعة فصول كل واحد منها يشمل على مباحث مختلفة ومتنوعة، كمفهوم العادات والعرف والتقاليد في الإسلام وتعارفها في اللغة والاصطلاح، وذكرت أيضا العادات والتقاليد في المجتمع البروناوي عن عبر التاريخ، وعملية الحرافة في بعض عادات المجتمع البروناوي، وأخيرا عن عادات المجتمع البروناوي من منظور الإسلام. أن الإسلام دين رسمي في بروناي دار السلام، ولكن وجد أن مجتمع الشيوخ عملوا بالعادات منذ زمن. أما بعض العادات لا يعملون لتغير الأوقات والأزمان. من ذلك تغيرت العادة لاتفاقها بمنهج الشريعة الإسلامية.

ABSTRAK

ADAT – ADAT MASYARAKAT BRUNEI DAN SEJAUH MANA KESESUAIANNYA DENGAN SYARIAT ISLAM

Latihan ilmiah ini merupakan satu kajian tentang adat-adat masyarakat melayu Brunei dan sejauh mana kesesuaiannya dengan syariat Islam. Tujuan latihan ilmiah ini adalah untuk menerangkan adat-adat masyarakat Brunei di dalam bab perkahwinan, kelahiran dan kematian, yang diamalkan oleh tujuh puak Melayu iaitu Brunei, Kedayan, Tutong, Belait, Dusun, Murut dan Bisayah. Latihan ilmiah ini juga membincangkan sebahagian adat – adat Melayu Brunei yang berunsurkan khurafat, yang masih lagi diamalkan hingga ke hari ini. Sementara metodologi yang digunakan dalam kajian ilmiah ini ialah kajian perpustakaan yang mana lebih cenderung kepada sumber rujukan yang terdapat di perpustakaan-perpustakaan di Negara Brunei Darussalam khususnya perpustakaan Universiti Islam Sultan Sharif Ali, perpustakaan Universiti Brunei Darussalam, perpustakaan Darul Ifta', perpustakaan Pusat Dakwah Islamiah dan perpustakaan Dewan Bahasa dan Pustaka serta beberapa maklumat pengamatan sendiri dan temuduga. Kajian Ilmiah ini mengandungi empat fasal, pada setiap fasal mengandungi pembahasan yang berbeza-beza: Fasal pertama membincangkan mengenai pemahaman adat – adat dan budaya dari segi Islam, istilah dan Bahasa. Fasal kedua membincangkan mengenai adat-adat dan budaya di kalangan masyarakat Brunei menurut sejarah. Fasal ketiga membincangkan mengenai amalan khurafat pada sebahagian adat-adat masyarakat Brunei dan fasal keempat pula membincangkan mengenai adat – adat masyarakat Brunei menurut pandangan Islam. Kesimpulannya, walaupun agama Islam merupakan agama rasmi masyarakat Brunei, akan tetapi, didapati masyarakat Melayu Brunei masih lagi mengamalkan adat yang diwarisi terutama golongan tua. Adapun sebahagian dari adat-adat tersebut tidak lagi diamalkan kerana peredaran masa dan zaman, di samping itu juga ada yang diubahsuai mengikut kehendak syariat agama Islam. Golongan tua masih lagi mempertahankan adat, manakala golongan muda hanya sebahagian sahaja yang dapat menerima satu-satu adat itu.

ABSTRACT

BRUNEI COMMUNITY AND ITS FITNESS WITH ISLAMIC SYARIAH

This scholarly training is a study of the customs of the Malays in Brunei and the extent to which it is compatible with Islamic law. The purpose of this scientific exercise is to describe the customs of the Bruneians in the chapter of marriage, birth and death, which is practiced by 7 Malays, Brunei, Kedayan, Tutong, Belait, Dusun, Murut and Bayah. This scientific training also discusses some of the Malay-speaking Malay traditions which are still practiced to this day. While the methodology used in this scientific study is a study of libraries which is more likely to references in libraries in Brunei Darussalam especially the library of the Sultan Sharif Ali Islamic University, University Brunei Darussalam library, Darul Ifta 'library, the Central Library of the Da'wah Center and library of Dewan Bahasa dan Pustaka as well as some of their own observation information and interviews. This Scientific Review contains four clauses, in each clause of varying discussion: The first clause discusses the understanding of traditional and Islamic customs, terms and languages. The second clause discusses the customs and cultures of the people of Brunei according to history. The third clause discusses the practice of superstition in some of the customs of the people of Brunei and the fourth clause discusses the customs of the people of Brunei in the view of Islam. In conclusion, although Islam is the official religion of the people of Brunei, however, it is found that Bruneian Malays are still practicing customary, especially the elderly. Some of these customs are no longer practiced because of the passing of times and times, as well as those which are modified according to the requirements of the Islamic religion. The old ones are still defending the custom, while the young are only partially able to accept the custom.

محتويات البحث

الصفحة	المحتويات
ج	الإشراف
د	إقرار
هـ	إقرار بحقوق الطبع وإثبات مشروعية استخدام الأبحاث غير المنشورة
و	شكر وتقدير
ز	ملخص البحث
ح	Abstrak
ط	Abstract
ي	محتويات البحث
ك	فهرس الجدوال
ل	الاختصارات
١	المقدمة
٨	الفصل الأول: مفهوم العادات والتقاليد في الإسلام.
٩	المبحث الأول: تعريف العادة لغة واصطلاحاً.
١٠	المبحث الثاني: تعريف العرف لغة واصطلاحاً.
١٠	المطلب الأول: تعريف العرف في اللغة.
١١	المطلب الثاني: آراء الفقهاء في الفرق بين العادة والعرف.
١٢	المبحث الثالث: مفهوم التقاليد.
١٣	المطلب الأول: مفهوم التقاليد.
١٤	المطلب الثاني: أهمية العادات والتقاليد.
١٤	المطلب الثالث: الفرق بين العادات والتقاليد.
١٥	المبحث الرابع: أنواع العرف في الإسلام.
١٥	المطلب الأول: العرف في الإسلام.
١٧	المطلب الثاني: حجية العادة.
١٨	المطلب الثالث: شروط العمل بالعرف.

- المطلب الرابع: حكم العرف. ١٨
- المطلب الخامس: العرف الصحيح ومرتبته بين مصادر التشريع الأخرى. ١٩
- الفصل الثاني: العادات والتقاليد للمجتمع البروناوي عن عبر التاريخ. ٢١
- المبحث الأول: نبذة مختصرة عن المجتمع بروناي دار السلام. ٢١
- المطلب الأول: الخصائص لكل قبيلة ملايوية بروناوية. ٢٣
- المبحث الثاني: التاريخ عن مجيء التقاليد الهندوسية إلى بروناي دار السلام. ٢٥
- المبحث الثالث: التاريخ عن مجيء الدين الإسلامي إلى بروناي دار السلام. ٢٨
- المبحث الرابع: مفهوم العادات والتقاليد عند المجتمع الملايوي البروناوي. ٢٩
- المطلب الأول: أنواع العادات في بروناي. ٣١
- المطلب الثاني: بعض عادات مجتمع الملايو البروناوي. ٣٢
- الفرع الأول: بعض العادات في الزواج. ٣٢
- الفرع الثاني: بعض العادات في الولادة. ٣٣
- الفرع الثالث: بعض العادات في الموت. ٣٤
- الفصل الثالث: عملية الخرافة في بعض عادات المجتمع البروناوي. ٣٩
- المبحث الأول: الخرافة في حفل الزواج (وليمة العرس). ٣٩
- المطلب الأول: الخرافة في العادة قبل حفلة وليمة العرس. ٤٠
- المطلب الثاني: عملية الخرافة في العادة عند حفلة وليمة العرس. ٤٢
- المبحث الثاني: الخرافة في عادات الولادة. ٤٣
- المبحث الثالث: المسائل المتعلقة في عادات الموت. ٤٤
- المطلب الأول: مجلس تحليل الأرواح ٤٥
- المطلب الثاني: البكاء على الميت. ٤٦
- المطلب الثالث: البناء والكتابة على القبور. ٤٧
- المطلب الرابع: زيارة القبور. ٤٨
- الفصل الرابع: عادات المجتمع البروناوي من منظور الإسلام ٥٠

٥٠	المبحث الأول: عادات البروناوي في نظر الإسلام.
٥١	المطلب الأول: مبادئ عادات مجتمع الملايو البروناوي.
٥٣	خاتمة البحث
٥٤	المصادر والمراجع

فهرس الآيات القرآنية

رقم الآيات	السور والآيات	الصفحة
سورة البقرة		
٢٧٠	﴿وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الزِّبَا﴾	١٦
سورة النساء		
١١	﴿يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثِيَيْنِ﴾	١٦
٣٤	﴿الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ﴾	٣١
٥٩	﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ﴾	٥١
سورة الأعراف		
١٩٩	﴿خُذِ الْعُقُومَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ﴾	١٧
سورة آل عمران		
٢٩	﴿...وَيَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾	٤٣

الاختصارات

الجزء	ج
دون تاريخ النشر	د.ت
دون مكان النشر	د.م
دون الناشر	د.ن
الصفحة	ص
الميلادي	م
الهجري	هـ
إل آخر	إلخ...إلخ

المقدمة

الحمد لله رب العالمين أحمده وأستعينه وأستهديه وأشكركه على جزيل نعمه وعظيم فضله. وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن محمدًا عبده ورسوله وخيرته من خلقه، وحجته على عباده، سيد البشرية ومرشدها إلى الصراط المستقيم، أرسله بالحق بشيرا ونذيرا، وداعيا إلى الله بإذنه وسراجا منيرا، شرح له صدره، ووضعه عنه وزره، ورفع له ذكره، وجعل الذلة على من خالف أمره. صلوات الله وسلامه عليه وعلى آله وأصحابه الذين آمنوا به وأيدوه ونصروه واتبعوا النور الذي أنزل معه. ﷺ أجمعين.

ويعد...

فبالتوفيق والعناية من الله عز وجل، فقد وفقني لاختيار موضوع البحث، وهو "عادات المجتمع البروناوي ومدى موافقتها للشريعة الإسلامية".

أهمية البحث:

أن موضوع هذا البحث له علاقة ببلدنا أي في عادات المجتمع البروناوي. وكما ذكر آنفا، يوجد في بروني دار السلام سبع قبائل هي ملايو البروناوي وتوتونغ وبلايت وكدايان ودوسون وموروت وبيسايه. داخل هذه القبائل السبعة لديها ثقافة فريدة وجميلة. معظم الثقافات من شعب بروناي مشتقة من المعتقدات القديمة المدرجة في العرف من الزواج، لعبة الجمارك والجمارك وهلم جرا. يتضح أن المجتمع البروناوي أنهم من السهل قبول الثقافات الخارجية مثل الثقافة الغربية، وخاصة من حيث الملابس والكلام أو المحادثة والتفاعل.

أسباب اختيار الموضوع:

سبب اختيار هذا الموضوع هو لأن كما نستطيع أن نرى العادات التي يمارسها شعب بروناي تغلب عليها في معظمها تعاليم هندوسية وإسلامية. وذلك لأن بروناي في بداية عهدها كان خاضعا لولاية ماجاباهيت المملكة التي كانت في ذلك الوقت نمطا من إدارته في تعاليم البراهمة الهندوسية. ومع ذلك، إلى أي مدى ينبغي ممارسة العادات والحفاظ عليها بروني دار السلام في هذه المرحلة هي دولة إسلامية تمارس فلسفة بمفهوم أو فكرة عامة أم. أي. بي يعني ملايو إسلام براج (Melayu Islam Beraja).

مشكلة البحث:

في هذا البحث له عدة مشاكل، وسوف أناقش بعض المشاكل المتعلقة بعادات المجتمع البروناوي ومدى موافقتها للشريعة الإسلامية.

ومن مشاكلها الآتية هي: عادات المجتمع البروناوي التي تخالف بالشريعة الإسلامية، تمسك المجتمع البروناوي تمسكا قويا في القبض بفلسفة "ملايو إسلام براجا" ومبدأ "Biar mati anak, jangan mati adat" وهذا سبب قوى يعتمد المجتمع بعادات، ومن كل هذه العادات لها آثار كثيرة للمجتمع البروناوي وعقيدتهم.

أسئلة البحث:

الأول: إلى أي مدى يعرف الناس عن العادة؟

الثاني: هل العادة مهمة أم لا؟ هل يمكن بقية العادة التي لا توافق بالشرعية الإسلامية؟

الثالث: من الذي أن يكون مسؤولاً في إرشاد المجتمع لممارسة العادات التي توافق بالشرعية الإسلامية؟

أهداف البحث:

١. تحليل عن مدى موافقة العادات التي تمارسها المجتمع البروناوي بالشرعية الإسلامية.

٢. بيان المجتمع عن أهمية حفظ المقاصد الشرعية في تشغيل حياتهم اليومية.

حدود البحث:

لا يخرج هذا البحث عن توضيح وبيان كل عادات المجتمع البروناوي، ولكن سأشرح بعضهم فقط بالإيجاز، وهو بسبب هناك قبيلة كثيرة في المجتمع البروناوي وهي سبع قبائل، وهي ملايو "بلايت (Belait)، بيسايه (Bisayah)، بروناي (Brunei)، دوسون (Dusun)، كدايان (Kedayan)، موروت (Murut) أو توتنج (Tutong)". ومن كل هذه القبيلة، بعضهن تملك أدوات خاصة وبعضهن سوية.

منهج البحث:

سار هذا البحث على المنهج المكتبي في بروناي دار السلام خاصة في مكتبة جامعة السلطان الشريف علي الإسلامية، ومكتبة جامعة بروناي دار السلام، ومكتبة دار الإفتاء، ومكتبة مركز الدعوة الإسلامية، ومكتبة ديوان اللغة والكتب مع تعدد المعلومات من الإستبيات والمقابلات الشخصية.

الدراسات السابقة:

الحاج نور عرفان بن حاج زينل. (٢٠١١م). النزعات الباطنية التحريفية وأثرها في الواقع الديني - الإجماع لبروناي دار السلام. (دط). بروناي: جامعة سري بجاون للتربية الدينية.

عبد الوهاب خلاف، علم أصول الفقه، دار القلم، الطبعة الثانية عشرة. ١٣٩٦هـ/١٩٧٨م.

فيهين أورغ كايا رتنا دراجا داتو سري ستيا أوتاما الحاج محمد زين بن سر الدين. Sari Pembangunan. (في ساري التنمية).

فليتنا بروناي (الجريدة البروناي). يوم الأربعاء، ١٦ يناير ١٩٩١م.

فغيران ستيا نكارا فغيران الحاج عبد الرحيم، Intisari Kebudayaan Brunei (إنتساري كبودايان بروناي). ديوان اللغة والكتب ١٩٨٨م.

Awang Haji Mohammad bin Abd. Latif. (١٩٩٤M). **Brunei di Tengah-Tengah Nusantara, Kumpulan Kertas Kerja, seminar Sejarah Brunei.** Brunei: Jabatan Pusat Sejarah, Kementerian Kebudayaan Belia dan Sukan

Dr. Amran Kasimin. (١٩٩٣M). **Istiadat Perkahwinan Melayu Yang Bukan Daripada Ajaran Islam.** Kuala Lumpur: Dinie Publishers.

هيكل البحث:

المقدمة: وهي أساسيات البحث، وتشتمل على موضوع البحث وسبب اختياره، والأهداف المتبتغة من وراء دراسته، وأهميته، والمنهج المتبع في إعدادة، وهيكله.

الفصل الأول: مفهوم العادات والتقاليد في الإسلام.

المبحث الأول: تعريف العادة لغة واصطلاحاً.

المبحث الثاني: تعريف العرف لغة واصطلاحاً.

المطلب الأول: تعريف العرف في اللغة.

المطلب الثاني: آراء الفقهاء في الفرق بين العادة والعرف.

المبحث الثالث: مفهوم التقاليد.

المطلب الأول: مفهوم التقاليد.

المطلب الثاني: أهمية العادات والتقاليد.

المبحث الرابع: أنواع العرف في الإسلام.

المطلب الأول: العرف في الإسلام.

المطلب الثاني: حجية العادة.

المطلب الثالث: شروط العمل بالعرف.

المطلب الرابع: حكم العرف.

المطلب الخامس: العرف الصحيح ومرتبته بين مصادر التشريع الأخرى.

الفصل الثاني: العادات والتقاليد للمجتمع البروناوي عن عبر التاريخ.

المبحث الأول: نبذة مختصرة عن المجتمع بروناي دار السلام.

المطلب الأول: الخصائص لكل قبيلة ملايوية بروناوية.

المبحث الثاني: التاريخ عن مجيء التقاليد الهندوسية إلى بروناي دار السلام.

المبحث الثالث: التاريخ عن مجيء الدين الإسلامي إلى بروناي دار السلام.

المبحث الرابع: مفهوم العادات والتقاليد عند المجتمع الملايوي البروناوي.

المطلب الأول: أنواع العادات في بروناي.

المطلب الثاني: بعض عادات مجتمع الملايو البروناوي.

الفرع الأول: بعض العادات في الزواج.

الفرع الثاني: بعض العادات في الولادة.

الفرع الثالث: بعض العادات في الموت.

الفصل الثالث: عملية الخرافة في بعض عادات المجتمع البروناوي.

المبحث الأول: الخرافة في حفل الزواج (وليمة العرس).

المطلب الأول: الخرافة في العادة قبل حفلة وليمة العرس.

المطلب الثاني: عملية الخرافة في العادة عند حفلة وليمة العرس.

المبحث الثاني: الخرافة في عادات الولادة.

المبحث الثالث: المسائل المتعلقة في عادات الموت.

المطلب الأول: مجلس تحليل الأرواح

المطلب الثاني: البكاء على الميت.

المطلب الثالث: البناء والكتابة على القبور.

المطلب الرابع: زيارة القبور.

الفصل الرابع: عادات المجتمع البروناوي من منظور الإسلام

المبحث الأول: عادات البروناوي في نظر الإسلام.

المطلب الأول: مبادئ عادات مجتمع الملايو البروناوي.

الخاتمة.

المصادر والمراجع

الفصل الأول

مفهوم العادات والعرف والتقاليد في الإسلام

هذا الفصل يتكون على أربعة مباحث، وفي المبحث الأول، سأبين عن تعريف العادة لغة واصطلاحاً، وفي المبحث الثاني، عن تعريف العرف لغة واصطلاحاً، وفي المبحث الثالث عن مفهوم التقاليد، وأخيراً في المبحث الرابع عن أنواع العرف في الإسلام.

مفهوم العادات في الإسلام.

العادات أو العوائد جمع عادة.^(١) والمراد بالعادة هو العرف. في لسان الشرعيين: لا فرق بين العرف والعادة.^(٢) العادة في اللغة مأخوذة من العود أو المعاودة، التكرار. وهي اسم لتكرير الفعل والانفعال حتى يصير سهلاً تعاطيه كالطبع.^(٣) وقد عرف علماء أصول الفقه العادة بأنها: الأمر المتكرر من غير علاقة عقلية.^(٤)

فالعادة تطلق تارة على ما يعتاده الفرد من الناس في شؤونه الخاصة: كعاداته في نومه. وتطلق تارة أخرى على ما تعتاده الجماعات والجماهير، مما ينشأ في الأصل عن اتجاه عقلي وتفكير حسنا كان أم قبيحاً. وهذه ترادف العرف.

فإن العادة تسمى عرفاً متى اعتادها أكثر القوم ولو كانوا لا يجرون عليها إلا في أقل أعمالهم. وإذا تساوى عملهم بها وعدمه سميت عرفاً مشتركاً. وهو لا يعتبر في معاملات الناس، ولا يصلح مستنداً ودليلاً للرجوع إليه في تحديد الحقوق والواجبات المطلقة. أن العادة أعم من العرف لأنها تشمل العادة الناشئة عن عامل طبيعي والعادة الفردية وعادة الجمهور التي هي العرف.

(١) محمد رواس قلنجي وحامد صادق فنيي. (١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥ م). معجم لغة الفقهاء. ط ١. دار النفاس. ص ٢٩٩.

(٢) عبد الوهاب خلاف. (١٩٧٨ م). علم أصول الفقه. ط ١٢. دار القلم. ص ٨٩.

(٣) الزرقاء، مصطفى أحمد. (١٩٦٨ م). المدخل الفقهي العام. ط ١. دار الفكر. ج ٢. ص ٨٣٨.

(٤) المرجع نفسه، ص ٨٣٨.

المبحث الأول: تعريف العادة لغة واصطلاحاً

هذا المبحث يتكون على الشرح عن تعريف العادة في اللغة كما قال ابن منظور في كتاب لسان العرب وفي معجم الطلاب وقول صاحب معجم المعتمد. وفي هذا المبحث أيضاً، سأبين عن تعريف العادة في الاصطلاح.

العادة في اللغة:

قال ابن منظور في كتاب لسان العرب العادة: "الديدن يعاد إليه معروفة وجمعها عاد وعادات وعيد".^(٥) وفي معجم الطلاب، أن العادة: "ما يألفه الإنسان ويعتاده ويعود إليه تكراراً، والجمع عادات وعوائد".^(٦) وقد قال صاحب معجم المعتمد، أن العادة: "ما يعتاده الإنسان من الأمور التي يكررها على نهج واحد، جمع عادات وعاد".^(٧)

العادة في الاصطلاح:

أما العادة عند الفقهاء فهي ما استقر في النفوس لدى المكلفين من الأمور المعقولة المتكررة بينهم عند ذوى العقول والطباع السليمة.^(٨)

وقال الزحيلي: "هي الأمر المتكرر من غير علاقة عقلية. والعلاقة العقلية: هي التي يحكم فيها العقل بالتكرار، فهو تلازم عقلي، وليس عادة، مثل تكرر حدوث الأثر بحدوث المؤثر، كتتحرك الاصبع، وتبدل

(٥) ابن منظور، جمال الدين محمد بن مكرم. (٢٠٠٥م). لسان العرب. ط٤. بيروت: دار صادر. ج١٠. ص٣٢٦.

(٦) يوسف شكري فرحات. (٢٠٠٥م). معجم الطلاب. ط٧. بيروت: دار الكتب العلمية. ص٤١٤.

(٧) جرجي شاهين عطية. (٢٠٠٧م). معجم المعتمد. سعدي ضناوي، جوزف مالك، اميلين إلياس (محقق). ط١. بيروت: دار الكتب العلمية. دج. ص٤٧٣.

(٨) نصر فريد محمد واصل. (١٤٢٣هـ). القواعد الفقهية وتطبيقاتها في الأحكام الشرعية. دط. دم. دن. ص١٤٩.

مكان الشيء بحركته. فهذا لا يسمى عادة مهما تكرر، لأن العقل يحكم به، بسبب وجود التلازم والارتباط بين العلة والمعلول".^(٩)

وهناك فرق بين العرف والعادة، واختلف الفقهاء فيها. وقبل أن نتكلم ما الفرق بينهما، سأشرح أولاً عن تعريف العرف في اللغة والاصطلاح وثم سنتكلم عن آراء الفقهاء في الفرق بين العرف والعادة.

المبحث الثاني: تعريف العرف لغة واصطلاحاً

هذا المبحث يتكون على مطلبين. المطلب الأول الشرح عن تعريف العرف في اللغة وفي اصطلاح الأصوليين. المطلب الثاني الشرح عن آراء الفقهاء في الفرق بين العادة والعرف.

المطلب الأول: تعريف العرف في اللغة:

تطلق العرف في اللغة: بمعنى المعرفة، ثم استعمل بمعنى الشيء المستحسن الذي تلتقاه العقول السليمة بالقبول.

والعرف: المعروف. اسم لما تبدله وتعطيه. وضد المنكر. والاسم من الاعتراف، تقول: له علي ألف عرفاً أي اعترافاً.^(١٠)

قال ابن منظور: "ضد النكر، وهو كل ما تعرفه النفس من الخير وتبسأبه وتطمئن إليه. وفي حديث كعب بن عجرة: جاؤور كأنهم عرف أي يتبع بعضهم بعضاً".^(١١)

^(٩) الزحيلي، وهبة. (٢٠٠١م). أصول الفقه الإسلامي. ط ٢. دمشق: دار الفكر. ج ٢. ص ٨٣٠.

^(١٠) جرجي شاهين عطية. (٢٠٠٧م). معجم المعتمد. المرجع السابق. ط ١. ص ١٤٣٥.

^(١١) ابن منظور، جمال الدين محمد بن مكرم. (٢٠٠٧م) لسان العرب. المرجع السابق. ج ١٠. ص ١١٢.

العرف في الاصطلاح:

وفي اصطلاح الأصوليين: هو ما اعتاده جمهور الناس والفوه من فعل شاع بينهم، أو لفظ تعارفوا إلى إطلاقه على معنى خاص بحيث لا يتبادر عند سماعه غيره،^(١٢) دون أن يعارض كتاباً أو سنة.^(١٣)

المطلب الثاني: آراء الفقهاء في الفرق بين العادة والعرف:

هناك اختلاف بين الفقهاء في الفرق بينهما، يرى بعضهم أن العرف والعادة مترادفاً، مثل النسفي والحنفي، وابن عابدين، وابن نجيم في الأشباه والنظائر.^(١٤) فهما بمعنى الأمر المستقر في النفوس من قول أو فعل، الذي تلقته الطباع السليمة والعقول بالقبول، فلا فرق في ذلك بين ما كان للعقل مدخل في الحكم عليه، كتبدل مكان الشيء بحركته، وبين ما ليس للعقل مدخل في الحكم عليه، كأقل الحيض أو أكثره.

وقد اختار الإمام الغزالي ضبطه بقوله: "ما استقر في النفوس من جهة العقول وتلقته الطباع السليمة بالقبول".^(١٥) فهو أمر يبدأ وقوعه في النفس من جهة ركون العقل إليه لحاجة تحمل على ذلك ثم تتلاءم الطباع معه قابلة وهاضمة، وبهذا يغدو أمراً مألوغاً ويكون جزءاً من حياة الناس وجانباً منها.

ويرى آخرون كابن الهمام: أن العرف أعم من العادة، فالعرف يشمل القولي والعملي، والعادة تقتصر على العرف العملي فقط.^(١٦)

(١٢) الزحيلي. (٢٠٠١م). أصول الفقه الإسلامي. المرجع السابق. ج ٢. ص ٩٢٩.

(١٣) الطنطاوي، محمود مجد. (١٩٨٩م) المدخل لدراسة الفقه الإسلامي. ط ١. (د.ن). دار التوفيق النموذجية. ص ٢٤٠.

(١٤) الزحيلي. (٢٠٠١م). أصول الفقه الإسلامي. المرجع السابق. ج ٢. صص ٨٣٠.

(١٥) خليفة با بكر الحسن. (١٩٨٧م). الأدلة المختلف فيها عند الأصوليين. ط ١. (د.ن). دار التوفيق النموذجية. ص ٤٠.

(١٦) نصر فريد مجد واصل. (١٤٢٣هـ). القواعد الفقهية وتطبيقاتها العلمية في الأحكام الشرعية. المرجع السابق. ص ١٥١.

ومن علم الاجتماع أن لفظ العادة هي اللفظ العام ولا يقصد بمعنى أصلها لأن الاصطلاحات مثل دستور وقاعدة وحكم، فكل واحد منها مقصود خاص ولو أنه مقيد بمعنى العادة. وذلك لأن العادة تشمل على الفعل الذي توارث القوم ويختلف بين شخص وشخص آخر. وفيها أيضا تشمل العلوم والفنون والقانون والطبيعي. والعادات التي تشيع في البلاد أو بين أصناف مخصوصة من الناس لا تنشأ عن دواع واحدة وبطريقة واحدة. لكن معظم العادات إنما تنشأ عن الحاجة، إذ يعرض للناس ظرف خاص يدعوهم إلى عمل خاص، فيتكرر العمل ويشيع حتى يصبح عرفا دارجا.

وهذه الحاجات تختلف بحسب البيئات الطبيعية ومرافقها، وبحسب البيئات الاجتماعية وأنظمتها ومميزتها، من المعتقدات، والشعائر الدينية، والأخلاق، ونظام الحكم، ومعاهد العلم، والصنائع، والفنون وحرية الفكر وغير ذلك.

وأما في مجال علم أصول الفقه الذي ينظر فيه إلى مدى بناء الأحكام على الشيء أو الدليل، فإن الاتجاه الأول أولى، ويكون العرف والعادة بمعنى واحد في هذا الجانب، وهو اعتبار العرف مصدرا تشريعيا.^(١٧)

المبحث الثالث: مفهوم التقاليد

هذا المبحث يتكون على ثلاثة مطالب، المطلب الأول بيان عن مفهوم التقاليد في صورة عامة، وفي المطلب الثاني سابين عن أهمية العادات والتقاليد، وفي المطلب الثالث عن الفرق بين العادات والتقاليد.

(١٧) الزحيلي. (٢٠٠١م). أصول الفقه الإسلامي. المرجع السابق. ج ٢. ص ٨٣١.

المطلب الأول: مفهوم التقاليد

جمع تقليد وهو مصطلح يعني الموروث الذي يورث عن الآباء والأجداد أي تقليد الأجيال في هذا أو ذاك المجتمع لمن سبقهم من الأجيال في العقائد والسلوك والمظاهر. يوجد فرق بين لفظي "العادات" و "التقاليد" رغم ارتباطهما ببعضهما فالعادة أو العادات هي الأمور المألوفة والتي اعتاد الفرد على القيام دون جهد ولفترة زمنية معينة أما التقليد أو التقاليد فيمثل الموروث الثقافي لفرد أو قبيلة أو مجتمع عن آباءه وأجداده.

تتمسك الغالبية من المجتمعات ويندرج تحت مصطلح "العادات" أفعال - وملبس - وكيفية تعامل، فمثلاً هناك مجتمعات تهتم بل وتبالغ في إكرام الضيف والاعتناء به، وأخرى حين تفعل فيكفي الاحتفاء بالضيف وترى بأنه ليس ضروري مثلاً إقامة الولائم ومن هذا القبيل، ولا تواجه أي انتقاد من محيطها، ويعود هذا لأنه أصبح عادة، على عكس المجتمع الذي يهمله إكرام الضيف، فمن ليفعل يواجه نقداً أحياناً يصل إلى التجريح، للشخص الذي لم يقيم في إكرام ضيفه، وفي الحالتين يعود الأمر لما اعتاد على فعله هذا أو ذاك المجتمع. ومن العادات نجد اللباس وكيفية اللبس، فالمجتمع نفسه، حتى وإن كان يتشابه أفراده باللباس بشكل عام، إلا أنه تبقى هناك فوارق تدل على "جهة أو بلد" هذا الشخص.

ولكل مجتمع أو مجموعة انسانية، عادات تتكون مع مرور الأيام وتتطور ويتم المحافظة عليها من خلال التكرار الذي يفرض ان تكون عادة، وعموماً تختلف المجتمعات الشرقية عن الغربية اختلافاً كبيراً، وفي جوانب كثيرة من الأفعال و الملابس ونحوهما، فقد يكون هناك تشابه فيما بينهما في مثلاً الجوانب الانسانية، وهي تقريباً ليست عادات بالمعنى الحقيقي، ولكنه امرأ معتادا عليه، وهي مثل انقاذ شخص محتجز أو وقع عليه حادث، فطبيعة الإنسان انه يميل للمساعدة خاصة في الجانب الإنساني، فمثلاً شخص يُجيد السباحة ليقبل ان يترك إنسان يغرق "ان كان يستطيع" كما انه يُنتقد من قبل الآخرين من ليقوم بالانقاذ، وربما هناك بعضاً من الدول، تعاقب من يستطيع "مد يد العون" في المسائل الإنسانية ولم يفعل.^(١٨)

^(١٨) <http://ar.wikipedia.org/wiki/تقاليد>. ١٢ November ٢٠١٧M.

المطلب الثاني: أهمية العادات والتقاليد

والمعادن والتقاليد أهمية عظيمة في حياتنا، قد لا نشعر بها، خاصة أننا لا نأتمم بكوننا نحمل هوية محددة، ولكن عندما ننظر إلى الواقع الملموس من حولنا، نجد أن كل الشعوب التي تحيط بنا تحاول قدر المستطاع التمسك بالمعتقدات والتقاليد التي تربت عليها، وهذا ليس لشيء إلا لأهميتها العظيمة، فلو نظرت إلى المجتمعات التي تخلو من أي التزامات وما شابه، لعرفت أنه من المهم التمسك بمثل هذه الأشياء، وعدم الاستغناء عنها مهما كلف الأمر، ومن أبرز النقاط التي توضح أهمية العادات والتقاليد ما يلي:

١. ترسم العادات والتقاليد شخصية الفرد، وتجعلنا نفرق بين الأشخاص حسب الانتماء أو المكان الذي أتوا منه.
٢. تجعلنا نستشعر أهمية أن يكون لنا وطناً خاصاً بنا، فهذا يجد ذاته أمرٌ يجب عدم الاستهانة به.
٣. الاستعانة بتاريخنا وتقاليدنا وعاداتنا تجعلنا أفضل الأشخاص وأكثرنا حظاً لأن لدينا ما نتحدث به أبناءنا عند الكبر.

المطلب الثالث: الفرق بين العادات والتقاليد

في الحديث عن العادات والتقاليد، فإننا نجد أن غالبية الأفراد يميلون إلى اعتبار اللفظين مشتركين لمعنى واحد وهو الأمر القديم، الذي لا حداثة فيه، وهذا سبب وجيه، وراجع إلى ارتباطهما الوثيق دوماً، وفي كل مجالات الحياة، فلا نكاد نذكر اللفظ الأول حتى نتبعه باللفظ الآخر، وإن كانت العادات هي مجموعة الأمور التي اعتدنا على القيام بها منذ الصغر، وهي راجعة إلى ما قام به الآباء والأجداد على امتداد حياتهم بشكل كبير، أما التقاليد، فهو الموروث الثقافي الذي ورثناه عن الآباء القدامى، وأصبح بالنسبة إلينا كالكتب القديمة أو المراجع، نعود إليها عند الحاجة، ومن أهم الأمور التي عانينا منها في الآونة الأخيرة إلى الاضطرار إلى تبرير كافة التصرفات التي تصدر منا للأبناء تحت مسمى العادات والتقاليد.

وإن كُنّا نتبعها بدون وعي، ونحن حتى لا نعلم أصلها، وفصلها، فوجدنا بعض الأبناء الذين يتكبرون على هذه المعاني السامية بحجة الانفتاح التكنولوجي والتواصل مع الآخرين، وهذا الأمر لا يمكن أن يخالف العادات والتقاليد في شيء، فالأهم من كل ذلك أن تكون قادراً على التواصل مع الحداثة والقدم بدون أن تضرب نفسك، أو تقلل من شأننا، أو يصدر عن أي فعل يسيء لمعتقداتنا وتفكيرنا، ويجعلنا تنحرف عن مسارنا الذي يفترض أن تسير عليه طوال حياتنا.^(١٩)

المبحث الرابع: أنواع العرف في الإسلام

وهذا المبحث يتكون على خمسة مطالب، المطلب الأول، العرف في الإسلام، في المطلب الثاني سأتبين عن حجية العادة، وفي المطلب الثالث عن شروط العمل بالعرف، وفي المطلب الرابع عن حكم العرف والأخير وهو المطلب الخامس هو الشرح عن العرف الصحيح ومرتبته بين مصادر التشريع الأخرى.

المطلب الأول: العرف في الإسلام:

أن العادات والأعراف منها الحسن ومنها القبيح، إذ ليس كل ما يعتاد الناس ويتعارفونه ناشئاً عن حاجة صادقة ومصلحة حكيمة يكون الأمر المعتاد وسيلة ميسرة لها. يعتاد الناس عادات تقوم على جهالات وضلالات موروثة يشقى بها المجتمع وليس فيها منتفع.

العرف نوعان: عرف صحيح وعرف فاسد.

^(١٩) mawdoo3.com. ١٢ November ٢٠١٧M.

المصادر والمراجع

القرآن الكريم

المصادر العربية:

أحمد الحجي الكردي. (٢٠٠٤م). بحوث في علم أصول الفقه. ط ١. بيروت: دار البشائر الإسلامية.

أحمد عيسى عاشور. (دت). الفقه الميسر في العبادات والمعاملات. (دط). القاهرة: مكتبة القرآن.

البخاري، مُحمَّد بن إسماعيل. (٢٠٠٧م). صحيح البخاري. (دط). بيروت: دار الفكر.

البيهقي، أبو بكر أحمد بن الحسين بن علي. (دت). السنن الكبرى. (دط). (دم): دار الفكر.

الترمذي، مُحمَّد بن عيسى بن سورة. (١٩٧٥م). سنن الترمذي. ط ٢. مصر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي.

الحاج نور عرفان بن حاج زينل. (٢٠١١م). النزعات الباطنية التحريفية وأثرها في الواقع الديني - الإجماع لبروناي دار السلام. (دط). بروناي: جامعة سري بجاون للتربية الدينية.

أبو داود، سليمان بن الأشعث السجستاني. (دت). سنن أبي داود. مُجَّد محي الدين عبد الحميد. (محقق).
(دط). بيروت: المكتبة العصرية.

الزحيلي، مُجَّد. (٢٠٠٧م). المعتمد. ط١. دمشق: دار القلم.

الزحيلي، وهبة. (٢٠٠١م). أصول الفقه الإسلامي. ط٢. دمشق: دار الفكر.

الزحيلي، وهبة. (٢٠٠٣م). فتاوى معاصرة. ط١. دمشق: دار الفكر.

الزرقاء، مصطفى أحمد. (١٩٦٨م). المدخل الفقهي العام. ط١٠. دار الفكر.

الشيرازي، أبو أسحاق. (٢٠٠١م). المذهب. مُجَّد الزحيلي (محقق). ط٢. دمشق: دار القلم.

الطباطبائي، مُجَّد حسين. (١٩٧١م). الميزان في تفسير القرآن. ط٢. (دم): (دن).

الطنطاوي، محمود مُجَّد. (١٩٨٩م) المدخل لدراسة الفقه الإسلامي. ط١. (دن). دار التوفيق النموذجية.

النووي، أبو زكريا محي الدين. (١٩٩١م). روضة الطالبين وعمدة المفتين. ط٣. بيروت: المكتبة الإسلامية.

النيسابوري، أبو الحسين مسلم بن الحجاج القسيري. (٢٠٠٥م). صحيح مسلم. (دط). عمان: دار الكتب البيت الأفكار الدولية.

النووي، أبو زكريا محي الدين. (دت). كتاب المجموع شرح المهذب للشيرازي. مُجد نجيب المطيعي. (محقق). (دط). جدة: مكتبة الإرشاد.

النيسابوري. (٢٠٠٥م). صحيح مسلم. كتاب الجنائز. باب في اغماض الميت والدعاء له إذا حضر. (دط). عمان: دار الكتب البيت الأفكار الدولية.

جرجي شاهين عطية. (٢٠٠٧م). معجم المعتمد. سعدي ضناوي، جوزف مالك، اميلين إلياس (محقق). ط١. بيروت: دار الكتب العلمية.

خليفة با بكر الحسن. (١٩٨٧م). الأدلة المختلف فيها عند الأصوليين. ط١. (دم): دار التوفيق النموذجية.

شلي، أحمد. (١٩٨٤م). أديان الهند الكبرى. ط١١. القاهرة: مكتبة النهضة المصرية.

عبد الوهاب خلاف. (١٩٧٨م). علم أصول الفقه. ط١٢. دار القلم.

عبد الوهاب خلاف. (٢٠٠٧م). علم أصول الفقه وخلاصته تاريخ التشريع الإسلامي. (دط). القاهرة: دار الفكر العربي.

مُحَمَّدُ أَحْمَدُ الْخَطِيبِ. (٢٠٠٩م). مقارنة الأديان. ط٢. عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع.

مُحَمَّدُ رِوَّاسُ قَلْعَجِي وَحَامِدُ صَادِقُ فَنِيي. (١٤٠٥هـ - ١٩٨٥م). معجم لغة الفقهاء. ط١. (د.م): دار النفاس.

مُحَمَّدُ وَفَا. (١٩٩٣م). أحكام الجنائز في الفقه الإسلامي. (دط). (دم): (دن).

ابن منظور، جمال الدين مُحَمَّدُ بن مكرم. (٢٠٠٥م). لسان العرب. ط٤. بيروت: دار صادر.

ابن ماجه، أبو عبد الله مُحَمَّدُ بن يزيد. (دت). سنن أبن ماجه. مُحَمَّدُ فؤاد عبد الباقي (محقق). (دط). بيروت: دار الكتب العلمية.

نصر فريد مُحَمَّدُ واصل. (١٤٢٣هـ). القواعد الفقهية وتطبيقاتها في الأحكام الشرعية. (دط). (دم): (دن).

يوسف شكري فرحات. (٢٠٠٥م). معجم الطلاب. ط٧. بيروت: دار الكتب العلمية.

المراجع الأجنبية:

Awang Haji Mohammad bin Abd. Latif. (١٩٩٤M). **Brunei di Tengah-Tengah Nusantara, Kumpulan Kertas Kerja, seminar Sejarah Brunei.** Brunei: Jabatan Pusat Sejarah, Kementerian Kebudayaan Belia dan Sukan.

Amran Kasimin. (١٩٩٣M). **Istiadat Perkahwinan Melayu Yang Bukan Daripada Ajaran Islam.** Kuala Lumpur: Dinie Publishers.

Hj. Awg Jamil Al-Sufri. (١٩٨٩M). **Brunei di Tengah-Tengah Nusantara.** Brunei: Jabatan Pusat Belia dan Sukan, Dewan Kuliah Stadium Negara Hassanal Bolkiah Brunei.

Hj. Awg Jamil Al-Sufri., Sultan –Sultan Brunei. (1989M). **Kertas Kerja Seminar Sejarah Brunei**. Brunei: Jabatan Pusat Belia dan Sukan, Dewan Kuliah Stadium Negara Hassanal Bolkiah Brunei.

Haji Anuar bin Yussof. (2011M). **Bimbingan Menyempurnakan Jenazah**. Cetakan 2. Brunei Darussalam.

Haji Mohd Yussop Bakar. (1989M). **Adat Perkahwinan Orang Melayu Brunei di Mukim Saba**. Cetakan 1. Brunei Darussalam: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Haji Mohd. Zain bin Haji Seruddin. (1993M). **Islam dan Kesan-kesannya di Brunei**. Brunei: JHEB.

Haron Daud. (1989M). **Sejarah Melayu: Satu Kajian Daripada Aspek Pensejarahan Budaya**. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Kipli bin Bulat. (1990M). **Seluruh Salah Satu Kepercayaan Masyarakat Melayu Brunei**. Jilid 16. Brunei Darussalam: Dewan Bahasa dan Pustaka.

MB Hooker. (1970M). **Readings In Malay Adat Laws**. Singapore: Singapore University Press.

Muzaffar, Ibrahim Ahmad. (1986M). **Sejarah Menengah Baru 1**.

Bacaan Madani. **Pameran Sejarah Perkembangan Islam Di Brunei**.

Pelita Brunei. **Irsyad Hukum 2004**. (2000M). Cetakan 1. Brunei: Jabatan Mufti Kerajaan.

Pelita Brunei (Jurnal Brunei). Rabu, 11 Januari 1990M.

Pelita Brunei. (2000M). **Melayu Islam Beraja 4**. Cetakan 1. Brunei Darussalam: Jabatan Perkembangan Kurikulum Kementerian Pendidikan.

Pengiran Haji Mohammad bin Pengiran Haji Abd. Rahman. **Islam di Brunei Darussalam**. Brunei: Dewan Bahasa dan Pustaka, Kementerian Kebudayaan Belia dan Sukan.

Pengiran Setia Negara Pengiran Haji Muhammad Yusuf Pengiran Haji Abdul Rahim. (1988M). **Intisari Kebudayaan Brunei**. Brunei: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Petikan Titah. **Perlembagaan Negeri Brunei**. (1969M).

Rokiah Mohd Salleh. (1979M). **Adat Beranak Orang Melayu Brunei**. Jilid 14. Brunei Darussalam: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Awang Haji Abdul Aziz bin Junid. (1996M). **Mufti Kerajaan Brunei 1994-1995**. Cetakan 1. Brunei Darussalam: Jabatan Mufti.

Temubual bersama Haji Baharudin bin Haji Muhammad Deli, Penduduk Kampung Penanjung Tutong, Brunei Darussalam. 20 Februari 2018M.

المصادر من شبكة الانترنت:

<http://ar.wikipedia.org/wiki/تقاليد> 12 November 2017M.

<http://Hlm.wikipedia.org/wiki/Brunei>. 10 November 2017M.

<http://www.mufti.gov.bn/pengenalan/latarbelakang.htm>. 24 Disember 2017M.

mawdoo3.com. 12 November 2017M.